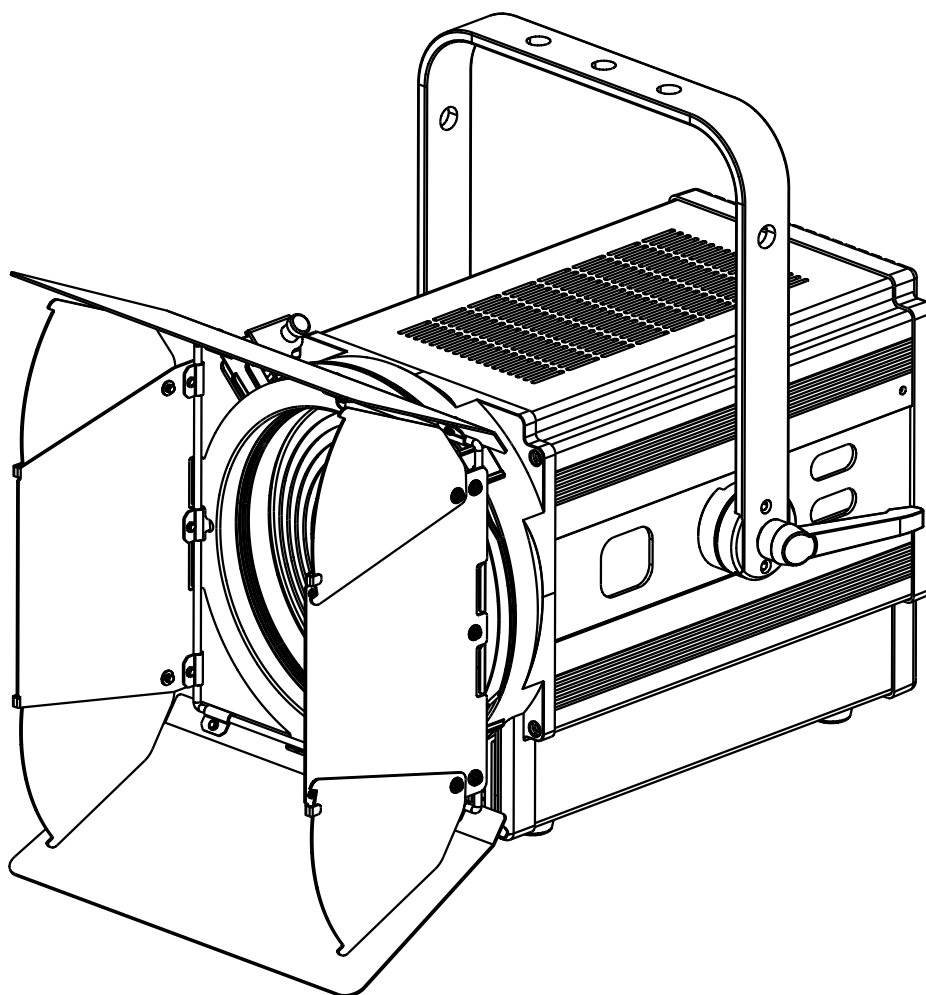


BT-THEATRE 250EZ
Mk3

BT-THEATRE 150EZ
Mk3



ESPAÑOL

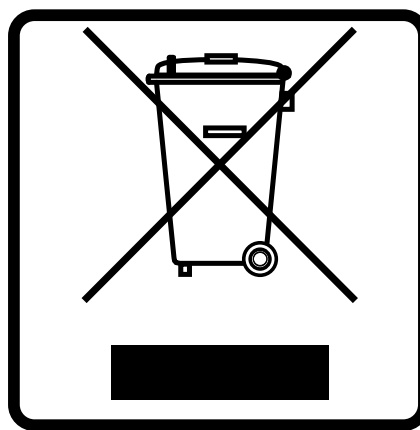
Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.1





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto Briteq®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad

CARACTERÍSTICAS

- Proyector de teatro LED extremadamente potente con zoom electrónico:
- Su increíble potencia luminosa supera con creces a la de los proyectores halógenos tradicionales de 1 kW y 2 kW.
- Nueva versión Mk3 con efecto de corrimiento al rojo / deriva ámbar, ¡se comporta exactamente como un Fresnel halógeno!
- **BT-THEATRE 150EZ Mk3:** LED de 150 vatios, blanco cálido 3200K, zoom: 8°→52°
- **BT-THEATRE 250EZ Mk3:** LED de 250 vatios, blanco cálido 3200K, zoom: 11°→58°
- Excelentes características fotométricas: ¡CRI / Ra >98, TLCI >98, CQS >96, Rf >95, R9 > 97 !
- Marco de color para el uso de filtros de color y barndoor de ocho hojas incluido
- Se acabaron los pesados y caros paquetes de dimmers.
- Sistema de refrigeración perfeccionado para un funcionamiento extremadamente silencioso, una baja temperatura de los LED y una potencia luminosa muy estable.
- Pantalla LCD para navegar fácilmente por el renovado menú de configuración
- Control por DMX: 7 modos de canal diferentes (atenuación de 8 y 16 bits) para una máxima flexibilidad.
- Preparado para DMX inalámbrico: ¡sólo tiene que conectar una DONGLE WTR-DMX opcional! (Briteq® código: 4645)
- Grabaciones de TV sin parpadeos ni ruidos de atenuación, gracias a la atenuación PWM de alta frecuencia: ¡hasta 4,8 kHz!
- Atenuación manual y control de zoom/enfoque: fácil alineación del proyector en el escenario + uso en stands de exposición.
- El comportamiento de la lámpara puede ajustarse continuamente de led a halógeno.
- Cuatro curvas de atenuación: lineal, cuadrada, cuadrada inversa, curva en S
- En caso de fallo DMX, puedes elegir entre el modo apagón y congelación.
- Funcionalidad RDM para facilitar la configuración remota: direccionamiento DMX, modo de canal, ...
- Función de bloqueo para evitar alteraciones no deseadas de los ajustes.
- Se pueden guardar/cargar los ajustes de fábrica por defecto + los ajustes de usuario.
- Entradas/salidas DMX de 3 y 5 clavijas+ Entradas/salidas compatibles con PowerCON TRUE1 para facilitar la conexión en cadena.

ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no aceptará responsabilidad alguna por los defectos o problemas resultantes de la inobservancia de este manual.
- Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultaciones. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.

Comprueba el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- instrucciones de funcionamiento en inglés, otros idiomas pueden descargarse de nuestro sitio web.
- BT-THEATRE 150EZ Mk3 (o BT-THEATRE 250EZ Mk3)
- Puerta de ocho hojas
- Marco de color
- Cable de alimentación compatible con PowerCON TRUE1

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: uso exclusivo en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones

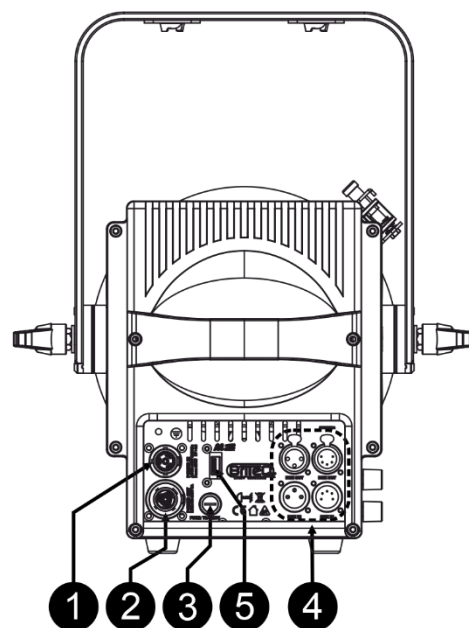
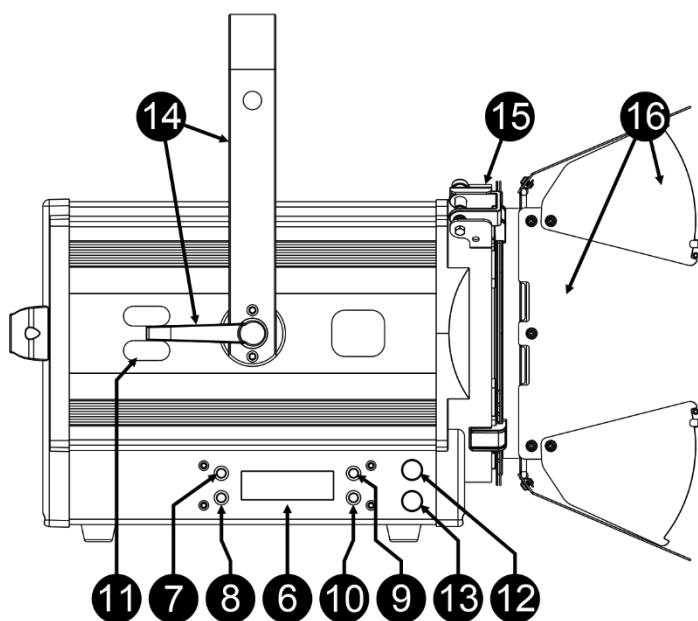


PRECAUCIÓN: No mire fijamente a la lámpara de funcionamiento. Puede ser nocivo para los ojos.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima de seguridad es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe unos 10 minutos antes de iniciar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el aparato.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado.
- No deje nunca que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir las normas de seguridad.
- No conectes la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado cuando instale la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- **No repare nunca** un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar la luminaria y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

Importante: ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

DESCRIPCIÓN:



1. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN:** equipado con PowerCON® TRUE1 original de Neutrik. Conecte aquí el cable de red suministrado o cualquier cable alargador PowerCON®.
2. **SALIDA DE ALIMENTACIÓN:** se utiliza para conectar en cadena varios proyectores. Preste siempre atención a la carga máxima al añadir proyectores. Cables Multi especiales (PowerCON® TRUE1 + cables DMX XLR disponibles opcionalmente: ¡consulte nuestro sitio web!)
3. **FUSIBLE DE RED:** protege la unidad en caso de problemas eléctricos, ¡utilice siempre el fusible prescrito!
4. **ENTRADA/SALIDA DMX:** hay disponibles entradas/salidas de 3 y 5 clavijas para conectar en cadena el proyector con otras unidades que se controlarán mediante un controlador DMX.
5. **ENTRADA M-DMX:** Tenga en cuenta que este conector USB NO se utiliza para actualizaciones ni para conectar la unidad a un PC. En cambio, este conector USB hace que sea muy fácil añadir DMX inalámbrico a la unidad. ¡Sólo tiene que añadir el (opcional) WTR-DMX DONGLE de BRITEQ® y obtendrá DMX inalámbrico! Además, podrá conectar otros equipos controlados por DMX a la salida DMX para compartir la función DMX inalámbrica con todas las unidades conectadas. No es necesario realizar ajustes adicionales en el menú de configuración, sólo tienes que seguir el procedimiento del manual de usuario suministrado con el WTR-DMX DONGLE de BRITEQ®. La WTR-DMX DONGLE independiente está disponible en WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM (código de pedido: 4645)
6. **PANTALLA:** muestra los distintos menús y las funciones seleccionadas:
7. **Botón MENÚ:** se utiliza para entrar y salir del menú de configuración o para saltar a un nivel superior en el menú de configuración.
8. **Botón ENTER:** permite seleccionar una opción del menú o confirmar un ajuste.
9. **▲-Botón:** sirve para ir a la opción anterior del menú o para aumentar el valor de un parámetro.
10. **▼-botón:** sirve para pasar a la siguiente opción del menú o para disminuir el valor de un parámetro.
11. **OJO DE SEGURIDAD:** se utiliza para fijar un cable de seguridad cuando la unidad está aparejada, véase el párrafo "aparejo aéreo".



12.POMO DIMMER: (ajuste fino) pulse el mando para anular la entrada DMX y ajustar la salida de luz manualmente. Esta función puede utilizarse para instalar y alinear el proyector en el escenario sin necesidad de un controlador DMX. Pulse el mando de nuevo para volver al control DMX.

13.POMO DE ENFOQUE: (ajuste grueso) pulse el mando para anular la entrada DMX y ajustar el ángulo del haz manualmente. Esta función puede utilizarse para instalar y alinear el proyector en el escenario sin necesidad de un controlador DMX. Pulse el mando de nuevo para volver al control DMX.

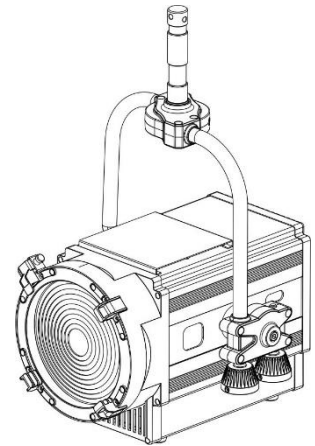
14.SOPORTE PARA COLGAR: con un pomo a ambos lados para fijar la unidad en la posición deseada. Puede utilizar el orificio del centro del soporte para fijar un gancho o una abrazadera de truss.

***NOTA:** para una alineación fácil y rápida de los proyectores, el soporte colgante estándar puede sustituirse por el yugo de poste disponible opcionalmente.*

(BT-THEATRE YOKE ~ código de pedido: 6021)

15.CLIP DE BLOQUEO: El clip se utiliza para mantener la barndoor y el marco de color en su lugar. Presione el clip hacia un lado para abrirlo.

16.BARNDOR: facilitan la conformación del haz de luz de la luminaria y evitan que la característica dispersión de luz creada por la lente Fresnel se derrame en zonas donde no se desea, como los ojos de los espectadores. Basta con girar las hojas de la barndoor en la posición deseada.



APAREJOS SUSPENDIDOS

Importante: La instalación debe ser realizada únicamente por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. El montaje aéreo requiere una amplia experiencia. Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente la seguridad del dispositivo instalado.

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante las operaciones de aparejo, aparejo y mantenimiento.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de zonas por las que puedan pasar o estar sentadas personas.
- Antes de colgar, asegúrese de que la zona de instalación puede soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda sostener 12 veces el peso del aparato cuando insiente la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje que oscile libremente es peligroso y no debe tenerse en cuenta!
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones técnicas y de seguridad de la máquina han sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por una persona cualificada para asegurarse de que la seguridad sigue siendo óptima.



MENÚ CONFIGURACIÓN / CÓMO CONFIGURAR

Con el menú de configuración puede configurar completamente el proyector. Todos los ajustes se conservan cuando la unidad se desconecta de la red eléctrica.

Instrucciones generales de instalación.

El menú SETUP tiene tres niveles lógicamente estructurados, véase la estructura del menú.

- Pulse la tecla MENÚ para acceder al menú CONFIGURACIÓN.
- Pulse los botones ▲/▼ para navegar por las distintas funciones del menú de configuración hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para acceder a la función y modificar sus parámetros.
- Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el valor.
- Pulse de nuevo el botón ENTER para confirmar.
- Para saltar a un nivel de menú superior: pulse el botón MENÚ.
- Para salir del menú SETUP: pulse varias veces la tecla MENU hasta que aparezca la pantalla estándar.

Nota: para facilitar las cosas, siempre entrará en el menú CONFIGURACIÓN por la última posición utilizada.

NIVEL 0	NIVEL 1	Nivel 2	Valores por defecto
DMX-Address	001 - XXX		1
CHANNEL Mode	1CH DIM 8bit		4CH D+S+F 8bit
	2CH D+S 8bit		
	4CH D+S+F 8bit		
	2CH DIM 16bit		
	3CH D+S 16bit		
	5CH D+S+F 16bit		
	9CH FULL 16bit		
FIXTURE Set	NO DMX Mode	Freeze	Freeze
		Blackout	
		Manual	
	DIM Curve	Linear	Square
		Square	
		Inv. Square	
		S-Curve	
	Dimmer Speed	000 – 255 (0-2000ms)	100 (440ms)
	Redshift	On/Off	On
	PWM frequency	0.6 → 4.8 KHz	1.2kHz
	FOCUS PRESET	000 - 255	200
	FAN Set	Auto/High/Low	Auto
	Focus Calibrate		
DISPLAY Set	Backlight	ON, 01-60M	2min
	AUTO LOCK	ON /OFF	Off
	noDMX blink	ON /OFF	Off
	Temp C/F	Celcius/Fahrenheit	Celcius
DEFAULTS	Factory Settings	LOAD ?	
	USER Settings	LOAD / SAVE ?	
Reset Focus	Yes/No		
INFORMATION	Total LED Hours	xxxx Hrs	
	Last JOB hours	xxxx Hrs	
	LED Temp.	xxx °C / F	
	ERROR info	xxxxxxxx	
	Nombre del modelo	BT-THEATRE 250EZ Mk3	
	Firmware V.	V 1.01	
	RDM UID	0x21220059xxxx	

DMX-Address

Permite configurar la dirección DMX deseada. (en controladores compatibles con RDM, esta opción se puede configurar de forma remota).

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la dirección DMX512 deseada. También se muestra la última dirección DMX ocupada: facilita la configuración de la dirección de la siguiente unidad de la cadena.
- Una vez que aparezca la dirección correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

CHANNEL Mode

Permite ajustar el modo de canal deseado. (en los controladores compatibles con RDM, esta opción puede configurarse a distancia).

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **1CH DIM 8bit** : Modo de 1 canal con dimmer de 8 bits. Puede establecer un ángulo de haz fijo con la función FOCUS PRESET del menú de configuración.
 - **2CH D+S 8bit** : Modo de 2 canales con dimmer y estrobo de 8 bits. Puede establecer un ángulo de haz fijo con la función FOCUS PRESET del menú de configuración.
 - **4CH D+S+F 8bit** : Modo de 4 canales con atenuador, estrobo, enfoque y canal de control de 8 bits.
 - **2CH DIM 16bit** : Modo de 2 canales con dimmer de 16 bits. Puede establecer un ángulo de haz fijo con la función FOCUS PRESET del menú de configuración.
 - **3CH D+S 16bit** : Modo de 3 canales con dimmer y estrobo de 16bit. Puede establecer un ángulo de haz fijo con la función FOCUS PRESET del menú de configuración.
 - **5CH D+S+F 16bit** : Modo de 4 canales con dimmer, estrobo, enfoque y canal de control de 16bit.
 - **9CH FULL 16bit**: Modo de 9 canales con control total de todas las funciones
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

FIXTURE Set

Permite configurar diferentes parámetros del proyector.

NO DMX Mode

Permite configurar la reacción del proyector cuando desaparece la señal DMX.

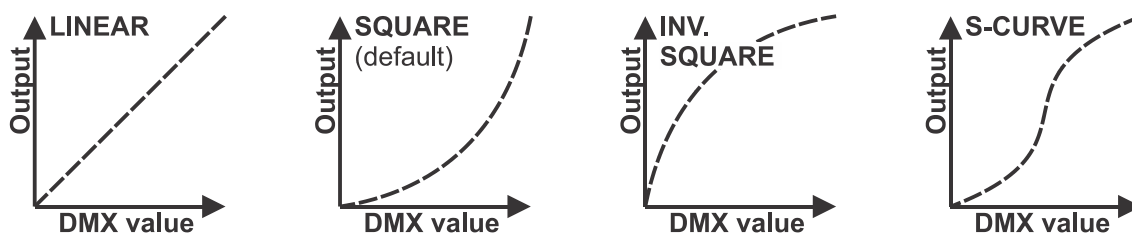
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **BLACKOUT**: la salida se vuelve negra mientras no se detecta DMX.
 - **FREEZE**: la salida basada en la última señal DMX válida se mantiene en el proyector.
 - **MANUAL**: la salida y el enfoque se ajustan manualmente mientras no se detecta DMX. Los ajustes se conservan.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Nota: tan pronto como la entrada detecte una señal DMX, se cancelará el modo apagado o congelado.

DIM Curve

Permite ajustar la curva de regulación del regulador maestro.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la curva deseada:



- Una vez que tenga la curva deseada, pulse el botón ENTER para guardarla.

Dimmer Speed

Permite ajustar la velocidad (suavidad) de la atenuación de forma continua.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad deseada:
 - **000 (0ms)**: El proyector sigue las instrucciones al instante, sin retardo (también llamado comportamiento LED).
 - ...
 - **255 (2000ms)**: El proyector imita el comportamiento de una lámpara halógena (tiempo de reacción más lento).
- Una vez que aparezca el valor deseado en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Observación: El valor por defecto (100 o 440ms) es el más realista para imitar el comportamiento de una "lámpara halógena". Al mismo tiempo, la salida de luz será instantánea al pulsar un botón de flash en su controlador DMX.

Redshift

Permite seleccionar el desplazamiento al rojo o la emulación de tungsteno al atenuar.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad deseada:
 - **Yes** : El LED ámbar funciona junto con el Led blanco para emular una fuente de tungsteno
 - **No**: El LED ámbar funciona independientemente del LED blanco.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

PWM Frequency

Permite ajustar la frecuencia PWM de la atenuación del LED.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad deseada:
 - **600 Hz** : frecuencia PWM más lenta.
 - ...
 - **4'800 Hz**: frecuencia PWM más alta posible,
- Una vez que aparezca el valor deseado en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Observación: El valor por defecto (1'200 Hz) proporciona un excelente rendimiento de atenuación con ruidos de atenuación muy bajos.

FOCUS Preset

Se utiliza para ajustar el ángulo del haz estándar cuando se selecciona un modo DMX sin control de enfoque.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- La salida de luz se ajusta al máximo mientras se muestra el valor de enfoque actual en la pantalla.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el preajuste de enfoque deseado entre 000 (haz estrecho) y 255 (haz ancho).
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

FAN Set

En algunas ocasiones, el ruido del ventilador debe reducirse al mínimo. Por lo tanto, puede configurar tres modos diferentes de velocidad del ventilador.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar una de estas opciones:
 - **Auto**: la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente para tener siempre el mejor equilibrio entre el ruido del ventilador y el rendimiento (salida de luz). Este es el mejor ajuste para su uso en teatros, salas de conferencias,...
 - **Low**: la velocidad del ventilador siempre será baja para reducir el ruido del ventilador al mínimo. Sin embargo, esto significa que la temperatura del LED podría llegar a ser demasiado alta: en ese caso, la corriente del LED se reducirá automáticamente para protegerlo. La salida de luz también será menor.
 - **High**: el LED estará bien refrigerado, por lo que se puede garantizar la máxima potencia luminosa en todas las condiciones. Sin embargo, esto significa que el ruido del ventilador será mayor de lo habitual.

- Pulse el botón ENTER para confirmar.

FOCUS CALIBRATION

Pulse el botón FOCUS durante más de 5 segundos para abrir un menú oculto.

- La pantalla muestra FOCUS RESET
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la pantalla muestre: CALIBRAR ENFOQUE
- Pulse el botón ENTER para activar: la potencia luminosa se ajustará al máximo.
- Utilice los botones ▲/▼ para ajustar la calibración del Enfoque.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

DISPLAY Set

Este nivel contiene todos los ajustes relacionados con la visualización.

Backlight

Permite ajustar el tiempo que la pantalla permanece encendida después de la última vez que se utilizó

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar una de estas opciones:
 - **ON:** la pantalla está siempre encendida.
 - **0xxM:** puede establecer el número de minutos que transcurrirán antes de que la pantalla se oscurezca después de haber sido utilizada por última vez
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

AUTO LOCK

Permite bloquear el menú de configuración para evitar modificaciones no deseadas.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar una de estas opciones:
 - **OFF:** El menú de configuración se puede utilizar en cualquier momento.
 - **ON:** Después de +/-60s el menú de configuración se bloquea automáticamente, la pantalla muestra " **BLOQUEADO ******* ".
Desbloquee la pantalla pulsando los botones en este orden: **ARRIBA, ABAJO, ARRIBA, ABAJO, INTRO.**

noDMX blink

Se utiliza para seleccionar si la pantalla debe parpadear o no cuando se pierde la señal DMX.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre ON y OFF.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Temp C/F

Permite seleccionar si la temperatura del LED se muestra en grados Celsius °C o Fahrenheit F

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar una de estas opciones:
 - **Celsius:** La temperatura del LED se muestra en grados Celsius °C.
 - **Fahrenheit:** La temperatura LED se muestra en grados Fahrenheit F.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

DEFAULTS

Esta es tu salida de emergencia si realmente has estropeado los ajustes: sólo tienes que volver a los ajustes de fábrica (Factory Settings). También se puede guardar/cargar un ajuste de usuario.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar una de estas opciones:
 - **Factory Settings:** ajustes estándar de fábrica.
 - **USER Def.:** puede adaptar los ajustes de fábrica y guardar los nuevos parámetros como sus ajustes personales.

- Pulse el botón ENTER:
 - **Se ha seleccionado la configuración Factory Settings:** la pantalla muestra "LOAD".
 - Pulse el botón ENTER y utilice los botones ▲/▼ para confirmar YES / NO
 - Pulse el botón ENTER para confirmar.
 - **Se ha seleccionado USER Def.:** la pantalla muestra "LOAD".
 - Utilice los botones ◀/▶ para seleccionar CARGAR / GUARDAR
 - Pulse el botón ENTER y utilice los botones ▲/▼ para confirmar YES / NO
 - Pulse el botón ENTER para confirmar.
 - **Se ha seleccionado SAVE:** los ajustes actuales del menú de configuración se guardan en la memoria.
 - **Se ha seleccionado LOAD:** se cargan los ajustes guardados anteriormente.

Conjunto de ajustes predeterminados de fábrica:

PARÁMETRO nombre	FACTORY defaults	USER defaults
CHANNEL mode	4CH D+S+F 8bit	Ajuste actual en el menú
NO DMX mode	Freeze	Ajuste actual en el menú
DIM Curve	Square	Ajuste actual en el menú
Dimmer Speed	100 (440ms)	Ajuste actual en el menú
PWM Frequency	1'200 Hz	Ajuste actual en el menú
Focus preset	200	Ajuste actual en el menú
FAN Set	Auto	Ajuste actual en el menú
Backlight	2 min.	Ajuste actual en el menú
AUTO LOCK Menu	OFF	Ajuste actual en el menú
no DMX blink display	OFF	Ajuste actual en el menú
Temp C/F	Celcius	Ajuste actual en el menú

Reset Focus

Permite reajustar manualmente la lente de enfoque.

INFORMATION

Temporizadores (Total LED hours + Last JOB)

Muestra el tiempo que se ha utilizado el proyector.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar una de estas opciones:
 - **Total LED hours:** El tiempo total que se utilizó el LED desde que se utilizó por 1^(a) vez, no reinicialable.
 - **Last JOB:** La hora en que se utilizó la unidad en el último trabajo.
Este temporizador se puede reiniciar pulsando los botones ▲/▼ durante unos 5 segundos.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

LED Temp.

Muestra la temperatura real de los LEDs.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se muestra la temperatura LED.

ERROR info

Muestra información sobre eventuales errores.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER:
 - **Sin errores:** la pantalla muestra NONE
 - **Errores de los que informar:** el error se mostrará en la pantalla para que pueda tomar medidas.

Model Name

Muestra el nombre del proyector.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra el nombre de la unidad.

Firmware V.

Muestra la versión actual del firmware del proyector.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra la versión del firmware.

Nota: El firmware de esta unidad se puede actualizar utilizando nuestro programa especial "Firmware Updater 2" (disponible por separado en Briteq). Encontrará más información al respecto en el manual de usuario del actualizador de firmware o en nuestra página web: <https://www.briteq.com>

RDM UID

Muestra el código único de identificación RDM del proyector.

- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra el UID de la unidad.

OTRAS FUNCIONES DE CONFIGURACIÓN

FOCUS RESET

Hay 2 formas de activar la función RESET DE ENFOQUE:

- **REAJUSTE MANUAL:** a través del menú
- **REAJUSTE REMOTO:** puedes activar el REAJUSTE DEL FOCO por DMX:
 - **A través del canal de control:** Valor 241-243
 - **4CH D+S+F 8bit DMX-Mode seleccionado:**
El "reinicio de enfoque" remoto se activará cuando se reciban los siguientes valores DMX durante 5 segundos: CH1 = 001 * CH2 = 002 * CH3 = 003.
 - **5CH D+S+F 16bit DMX-Mode seleccionado:**
El "reinicio de enfoque" remoto se activará cuando se reciban los siguientes valores DMX durante 5 segundos: CH1 = 001 * CH3 = 002 * CH4 = 003.

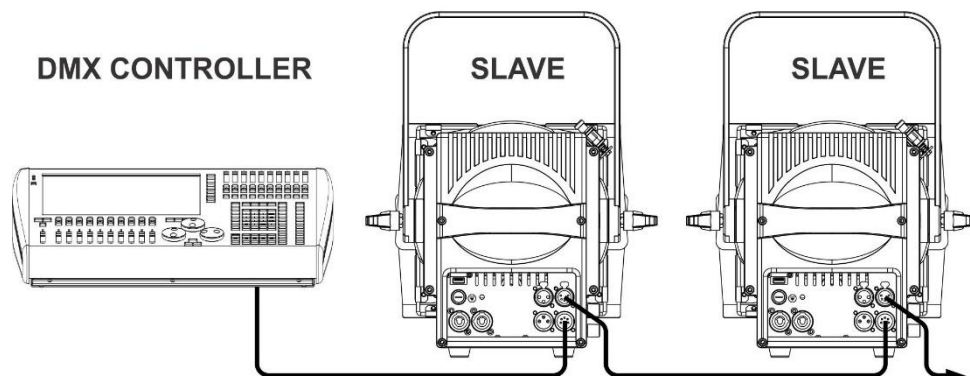
INSTALACIÓN ELÉCTRICA



Importante: La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la regulaciones de seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Tallado eléctrico ins para dos o más unidades en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Es necesario "conectar en cadena" el controlador DMX y todas las unidades conectadas.
- Disposición de los pines XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luz, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas al mismo cable.
- Cada unidad de la cadena debe tener su propia dirección de inicio para saber qué comandos del controlador tiene que descodificar.



FUNCIONES RDM / CONFIGURACIÓN REMOTA

RDM significa "Remote Device Management" (gestión remota de dispositivos). Este proyector funciona con un breve conjunto de funciones RDM, lo que significa que puede establecer una comunicación bidireccional con un controlador DMX compatible con RDM. Algunas de estas funciones se explican brevemente a continuación, otras se añadirán en el futuro.

- El controlador DMX envía un "comando de descubrimiento", todos los dispositivos RDM responden y envían su ID de dispositivo único.
- El controlador DMX pide a cada dispositivo RDM algunos datos básicos para saber qué dispositivos están conectados. El proyector responderá:
 - **Device name** BT-THEATRE 150EZ Mk3 (o BT-THEATRE 250EZ Mk3)
 - **Manufacturer** Briteq®
 - **Category** Dimmer LED
 - **Firmware:** x.x.x.x (versión del firmware del proyector)
 - **DMX address:** xxx (dirección de inicio DMX actual del proyector)
 - **DMX footprint:** xx (número de canales DMX utilizados por el proyector)
 - **Personality:** xx (personalidad actual o modo de trabajo DMX utilizado por los proyectores)
- El controlador DMX puede enviar ciertos comandos a cada dispositivo RDM que permiten la configuración remota de las unidades. Gracias a ello, el proyector puede configurarse a distancia.

Las siguientes funciones pueden gestionarse a distancia:

Ya no es necesario coger una escalera y colocar todas las unidades una por una.

- **DMX START ADDRESS:** La dirección de inicio se puede configurar a distancia de 001 a xxx.
- **PERSONALITY:** El modo de trabajo DMX (DMX-chart) se puede configurar a distancia.

Estas 2 funciones hacen posible preparar un parche DMX completo de todos los proyectores en el controlador DMX y enviar estos datos a todos los proyectores a la vez. Más funciones se añadirán más adelante.

INSTRUCCIONES DE USO

Nota: cuando se enciende el proyector, la pantalla muestra el mensaje "UPDATE WAIT ...". Este mensaje le informa de que SI desea actualizar el firmware, debe hacerlo mientras aparezca este mensaje en la pantalla. Para un uso normal puede ignorar completamente este mensaje.

A. 1 unidad autónoma - Funcionamiento manual:

- Basta con conectar el proyector a la red eléctrica.
- En el menú de configuración la opción NO DMX Mode debe estar en MANUAL
- Ajuste los DIMMER y FOCUS
- Consulte los puntos 11 + 12 del capítulo DESCRIPCIÓN para obtener más información.

B. Controlado por controlador DMX universal:

- Conecte todas las unidades entre sí. Consulte el capítulo "Tallado eléctrico ins para dos o más unidades en modo DMX" para saber cómo hacerlo (¡no olvide direccionar correctamente todas las unidades!).
- Conecte todas las unidades al mains y encienda el controlador DMX.

Como cada unidad tiene su propia dirección DMX, puedes controlarlas individualmente. Recuerda que cada unidad puede utilizar un número diferente de canales DMX, dependiendo del modo DMX que hayas seleccionado en el menú. Consulta las diferentes tablas DMX:

1CH DIM 8bit	2CH D+S 8bit	4CH D+S+F 8bit	2CH DIM 16bit	3CH D+S 16bit	5CH D+S+F 16bit	9CH FULL 16bit	Función	Valores	Funciones	Por defecto	Observaciones
1	1	1	1	1	1	1	Dim master	000-255		0	
-	-	-	2	2	2	2	Dim master fine	000-255		0	
-	-	-	-	-	-	3	WW	000-255		255	Sólo activo cuando REDSHIFT = OFF
-	-	-	-	-	-	4	WW fino	000-255			
-	-	-	-	-	-	5	Ámbar	000-255		0	Sólo activo cuando REDSHIFT = OFF
-	-	-	-	-	-	6	Ámbar fino	000-255			
-	2	2	-	3	3	7	Shutter	000-005	Abrir	0	
								006-125	Estroboscopio		
								126-135	Abrir		
								136-255	Estroboscopio aleatorio		
-	-	3	-	-	4	8	Zoom	000-255	Pequeño → haz ancho	128	
-	-	4	-	-	5	9	Control	000-009	Sin función	0	
								010-015	Redshift Encendido		3s de retraso
								016-020	Redshift Off		3s de retraso
								021-025	Curva: Linear		3s de retraso
								026-030	Curva: Square		3s de retraso
								031-035	Curva: inv.Square		3s de retraso
								036-040	Curva S-curve		3s de retraso
								041-060	Sin función		
								061-065	Velocidad de atenuación: LED		3s de retraso
								066-070	Velocidad de atenuación: Según menú		3s de retraso
								071-090	Sin función		
								091-095	No DMX: Hold		3s de retraso
								096-100	No DMX: Blackout		3s de retraso
								101-105	No DMX: Manual		3s de retraso
								106-125	Sin función		
								126-130	Display Flash On		3s de retraso
								131-135	Display Flash Off		3s de retraso
								136-155	Sin función		
								156-160	Fan mode: Silent		3s de retraso
								161-165	Fan mode: Auto		3s de retraso
								166-170	Fan mode: High		3s de retraso
								171-190	Sin función		
								191-195	PWM: 0,6 kHz		3s de retraso
								196-200	PWM: 1,2 kHz		3s de retraso
								201-205	PWM: 1,8 kHz		3s de retraso
								206-210	PWM: 2,4 kHz		3s de retraso

								211-215	PWM: 3,0 kHz		3s de retraso
								216-220	PWM: 3,6 kHz		3s de retraso
								221-225	PWM: 4,2 kHz		3s de retraso
								226-230	PWM: 4,8 kHz		3s de retraso
								231-240	Sin función		
								241-243	Zoom reset		3s de retraso
								244-255	Sin función		

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el mantenimiento.
- Apague la unidad, desenchufe el cable mains y espere a que la unidad se haya enfriado.

Durante la inspección deben comprobarse los siguientes puntos:

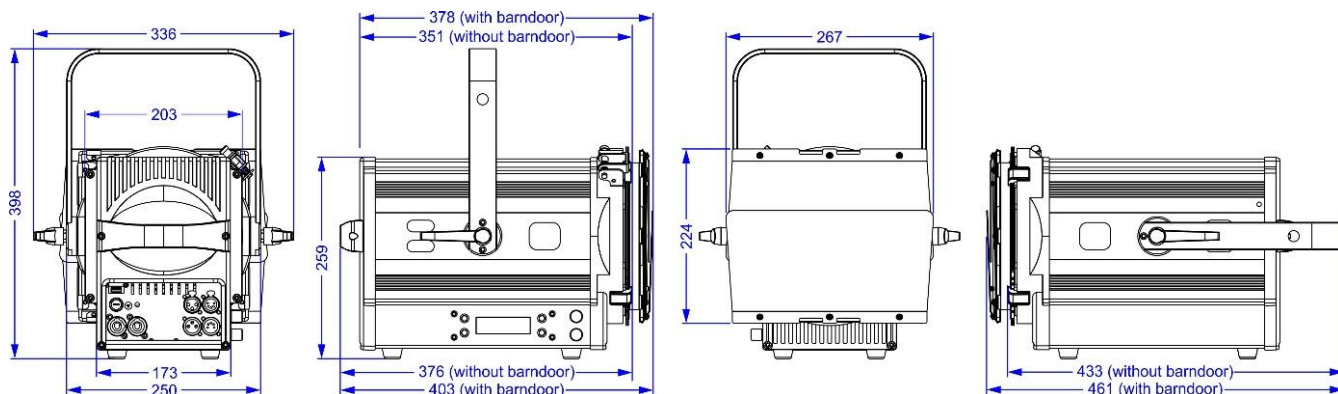
- Todos los tornillos utilizados para instalar el aparato y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar corroídos.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, cerchas, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente cuando se detecte un problema, por pequeño que sea.
- Para proteger el aparato contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debe limpiarse anualmente con un aspirador o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o de los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento luminoso. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione la luminaria: entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
 - Limpiar con un paño suave utilizando productos normales de limpieza de cristales.
 - Seque siempre las piezas con cuidado.

Atención: Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado.

ESPECIFICACIONES

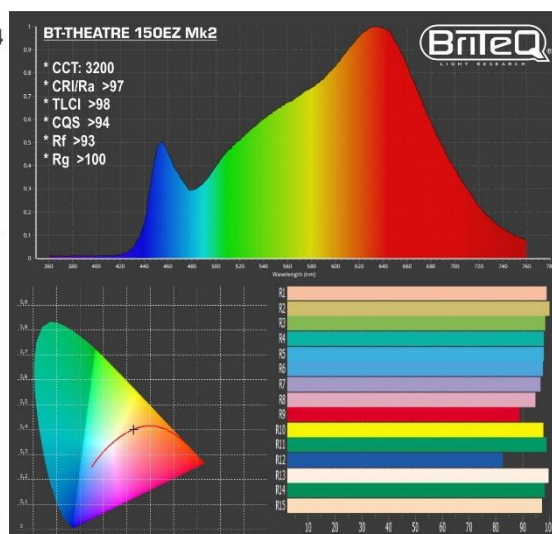
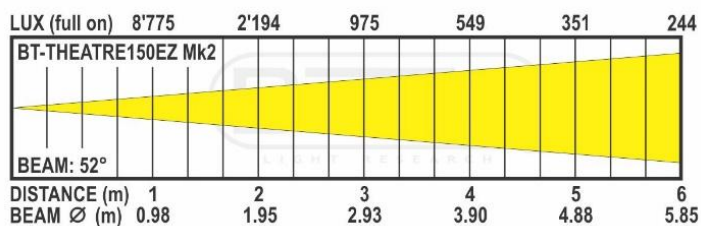
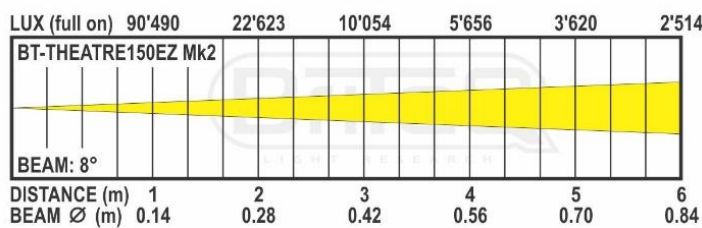
Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

Entrada de alimentación:	AC 110 - 240V, 50/60Hz
Consumo de energía (150EZ Mk3):	160 vatios
Consumo de energía (250EZ Mk3):	260 vatios
Conexiones de alimentación:	Entrada PowerCon TRUE1 + Salida PowerCon TRUE1
Conexiones DMX:	3&5 pin-XLR macho / hembra entradas + salidas
Lámpara (150EZ Mk3):	LED, 150W Blanco cálido CCT 3000-3200K - CRI >97
Lámpara (250EZ Mk3):	LED, 250W Blanco cálido CCT 3000-3200K - CRI >97
Ángulo del haz (150EZ Mk3):	zoom electrónico 8°→52°
Ángulo del haz (250EZ Mk3):	zoom electrónico 11°→58°
Clasificación IP:	IP20
Tamaño:	véase la imagen siguiente
Peso:	9,8 kg



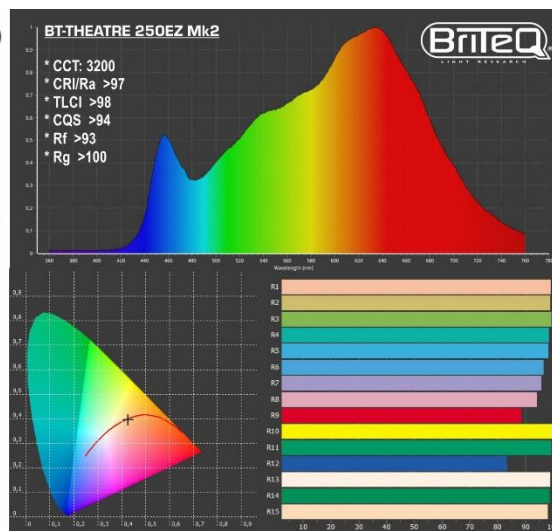
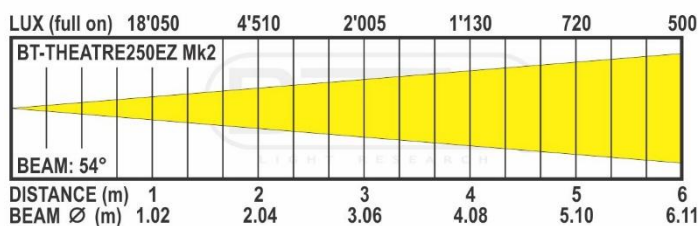
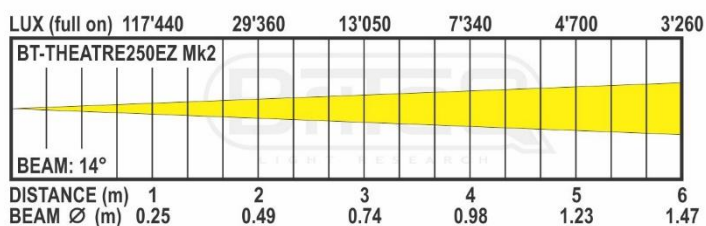
BT-THEATRE 150EZ Mk3: datos fotométricos

Fuente LED: 6'400 lm - Producción media de lúmenes: 1.385 lm a 8° - 5.580 lm a 52°.



BT-THEATRE 250EZ Mk3: datos fotométricos

Fuente LED: 14'000 lm - Producción media de lúmenes: 7'600 lm @ 14° - 12'320 lm @ 54°



La información puede ser modificada sin previo aviso

Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web: www.briteq-lighting.com



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2024 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.